



Syllabus

Course Program

Ukrainian as a foreign Language

Specialty

According to the educational program

Institute

Institute of International Education

Educational program

According to the educational program

Department

Ukrainian Language (273)

Level of education

Bachelor's level

Course type

General, Mandatory

Semester

3,4,5

Language of instruction

Ukrainian

Lecturers and course developers



Natalia Pysarska

Natalia.Pysarska@khpi.edu.ua

PhD in History, associate professor of the Ukrainian Language Department, NTU "KhPI".

Professional experience – 16 years. The author and co-author of over 40 scientific publications. Courses: «Ukrainian as a foreign Language», «Language of professional training (Ukrainian)», «Ukrainian Language (for professional purposes)».

<https://web.kpi.kharkov.ua/lingvo/en/pysarska-natalia/>



Oksana Krymets

Oksana.Krymets@khpi.edu.ua

PhD in Philology, associate professor of the Ukrainian Language Department, NTU "KhPI".

Professional experience - 30 years. The author and co-author of over 70 scientific publications. Courses: «Ukrainian as a foreign Language», «Language of professional training (Ukrainian)», «Ukrainian Language (for professional purposes)».

<https://web.kpi.kharkov.ua/lingvo/en/krymets-oksana/>

General information

Summary

The course is aimed at improving knowledge of the Ukrainian language, in particular mastering the style of professional communication. The program of the discipline provides students with the study of the basic language norms of the Ukrainian literary language - vocabulary, morphology, spelling, stylistics and grammar, the principles of working with texts of different styles, and the peculiarities of oral communication.

Course objectives and goals

1. Formation of a holistic system of students' knowledge of the Ukrainian Language:
 - Enrichment of vocabulary of foreign students;

- Development and improvement of skills and abilities in various types of speech activity for accomplishment of a specialty while studying at NTU "KhPI";
 - Improvement of Grammatical skills (Morphology, Syntax);
 - Formation of reading skills and abilities, which allows to perceive the text in the Ukrainian language as a source of information and to understand the content of the text;
 - Formation and improvement of skills of oral, written, monologue and dialogic speech, ability to perceive speech messages in the conditions close to real;
 - Improvement of skills and abilities in all types of speech activity (reading, writing, listening and speaking) of scientific-educational and socio-cultural sphere of communication;
 - Formation and improvement of introductory reading skills;
 - Formation and improvement of listening skills based on visualization;
 - Formation and improvement of reproductive and productive speech skills;
 - Formation of skills related to word-building.
2. Mastering the Ukrainian Language as a "working language" for study in a technical higher education institution of Ukraine in the chosen specialty.
3. Practical mastery of the Ukrainian Language at the A2 level within the areas of communication relevant to foreign students' academic needs during their studies.

Format of classes

Workshops, self-study, consultations. Individual task (abstract). Final control in the form of an tests, exam.

Competencies

Program competencies according to the educational program in the specialty.

Learning outcomes

Program learning outcomes according to the educational program in the specialty.

Student workload

The total volume of the course is 300 hours (10 ECTS credits): workshops - 128 hours, self-study - 172 hours.

Course prerequisites

To successfully complete the course, it is necessary to have knowledge and practical skills from the following discipline: « Language of professional training (Ukrainian)».

Features of the course, teaching and learning methods, and technologies

During the teaching of the academic discipline " Ukrainian as a foreign Language " verbal, visual, reproductive, problem-based and practical teaching methods are used: essays, presentations, written. Game methods, educational discussions and debates, analysis of situations in professional activities, etc. are used in practical classes.

Practical classes are conducted using the Microsoft Teams program.

Program of the course

Topics of the lectures

no lectures.

Topics of the workshops

Content module 1. Phonetic concepts and laws. Morphology: noun (genus categories, numbers), personal, indicative, possessive pronouns, adjective, numerator, verb. Socio-cultural sphere of communication, dialogues, short messages.

Topic 1. Phonetics. Phonetic concepts and laws.

1. Phonetic and graphic material. Vowels, consonants.
2. Affricates.
- 3 Apostrophe. Storage. Emphasis. Intonation.

Topic 2. Morphology. Noun.

1. The concept of being / non-being.
2. Category of genus, number.
3. The concept of cases.
4. Address to the person (exclamatory case).

Topic 3. Morphology. Pronoun.

1. Personal pronouns.
2. Possessive pronouns.
3. Expression of belonging to a certain person of the object or person.

Topic 4. Morphology. Pronoun.

- 1 Indicative pronouns.
2. Indication of a person or object.

Topic 5. Morphology. Adjective.

1. Expression of a feature of an object or person with the help of adjectives. Names of colors.

Topic 6. Morphology. Numeral.

1. Use of quantitative numerals.
2. Use of ordinal numbers.

Topic 7. Morphology. Verb.

1. The concept of conjugation.
2. Conjugation of verbs of the first and second conjugations.

Content module № 2. Syntax of a simple sentence, declension of nouns, pronouns, adjectives. Socio-cultural sphere of communication: dialogues, short messages.

Topic 8. Syntax.

1. A simple sentence.
2. The concept of subject and predicate.

Topic 9. Morphology. Noun.

1. Expression of the object of action with the help of nouns in the possessive case.

Topic 10. Morphology. Personal pronouns.

1. The use of personal pronouns in the accusative case to indicate the object of action.

Topic 11. Morphology. Noun.

1. Expression of the place of action with the help of nouns in the local and genitive cases.
2. Alternation of consonants.

Topic 12. Morphology. Personal pronouns.

1. Indication of the place of action with the help of personal pronouns in the local case.
2. Indication of the absence of a person or object in a certain person with the help of personal pronouns in the genitive case.

Topic 13. Morphology. Adjectives.

1. Expression of a feature of a person or object that is the object of action, with the help of adjectives in the possessive case.
2. Expression of a sign of a person or object that indicates the place of action, with the help of adjectives in the local case.

Topic 14. Morphology. Noun.

1. Expression of the time of action with the help of nouns in the singular.
2. Expression of time of action by means of nouns-names of months in a local case.
3. Expression of the time of action with the help of ordinal numbers and nouns to denote the time dimension (at what time?).
4. Expression of time of action by means of prepositional constructions with nouns in the genitive case.

Content module 3. Morphology. Conjugation of nouns, pronouns, adjectives (continuation), verb. Socio-cultural sphere of communication: dialogues, short messages, texts.

Topic 15. Morphology. Noun. Adjective.

1. Expression of the sign of the subject.
2. Expression of the owner of the subject with the help of nouns and adjectives in the genitive case.

Topic 16. Morphology. Noun.

1. Expression of the presence or absence of a person or object in a person with the help of nouns in the genitive case.

Topic 17. Morphology. Noun. Adjective.

1. Expression of the instrument of action, the object of joint action, the object of action by type of activity and the means of movement with the help of nouns and adjectives in the instrumental case.

Topic 18. Morphology. Personal pronouns.

1. Indication of a person or object that acts as an instrument of action, an object of joint action and a means of transportation with the help of personal pronouns in the instrumental case.

2. Indication of the addressee of the action with the help of personal pronouns in the dative case.

Topic 19. Verb.

1. Expression of an action that took place earlier, with the help of past tense verbs of the imperfect form.

Topic 20. Verb.

1. Expression of the action that will take place with the help of future tense verbs of the imperfect form.

Topic 21. Verb.

1. Expression of short completed (effective) action with the help of verbs of the perfect form.

2. Expression of past and future effective actions.

Content module 4. Morphology. Adverbs, movement verbs, declension of nouns and adjectives (continued). Syntax. A complex sentence. Socio-cultural sphere of communication: topics and texts.

Topic 22. Morphology. Adverb.

1. Expression of a sign of action with the help of adverbs. to denote: a) mode of action; b) temporal sign of action; c) places of action.

Topic 23. Morphology. Verb.

1. Verbs of movement.

2. Expression of the direction of movement with the help of nouns in the genitive case and verbs of movement.

Topic 24. Morphology. Noun.

1. Expression of distance and direction of movement with the help of nouns in the genitive case.

Topic 25. Morphology. Noun.

1. Designation of the addressee of the action.

2. Expression of the age of a person or object using constructions with nouns in the dative case.

Topic 26. Morphology. Verb.

1. Expressing a request, wish, order with the help of verbs of the imperative mood.

Topic 27. Syntax. A complex sentence.

1. A complex sentence with the words who, what.

2. The use of conjunctions in a complex sentence.

Topic 28. Syntax. A complex sentence.

1. Complex sentences with the words which, what.

Content module 5. Morphology. Degrees of comparison of adjectives and adverbs, adjectives, adverbs. Syntax. Replacement of adjectives and adverbial inflections by subordinate clauses. Scientific and educational sphere. Lexical and syntactic constructions.

Topic 29. Morphology. Adjective.

1. Comparison of the sign of objects, persons, states with the help of adjectives of the highest and highest degrees of comparison.

Topic 30. Morphology. Adverb.

1. Comparison of the sign of action with the help of adverbs of the highest and highest degrees of comparison.

Topic 31. Morphology. Participle.

1. Expression of a sign of a person or object by action with the help of adjectives, adjectives, verb constructions.

2. Active and passive adjectives.

Topic 32. Morphology. Participle.

1. Expression of a person or object with the help of adjectives and verb constructions.

Topic 33. Syntax.

1. Replacement of a sentence with inversion of an adjective by a synonymous complex sentence with a subjunctive definite.

Topic 34. Morphology. Adverb.

1. Expression of additional action with the help of adverbs.
2. Adverbs of imperfect and perfect form.

Topic 35. Syntax.

1. Replacing an adverb or adverbial inflection with a contracted sentence with conjunctions when, because.

Content module 6. Syntax of a complex sentence, types of complex sentences. Scientific and educational sphere, acquaintance with scientific texts, mastering of lexical units and syntactic constructions inherent in scientific style.

Topic 36. Syntax. A complex sentence.

1. The concept of a complex sentence.
2. Expression of the reason of action (why?).

Topic 37. Syntax. A complex sentence.

1. Expression of simultaneity and sequence of actions.

Topic 38. Syntax. A complex sentence.

1. Expression of the condition.

Topic 39. Syntax. A complex sentence.

1. Expression of necessity, expediency of action.

Topic 40. Syntax. A complex sentence.

1. Expression of the purpose of action (for what purpose?).

Topic 41. Syntax. A complex sentence.

1. Expression of the consequence of action.

Topic 42. Syntax. A complex sentence.

1. Systematization of structural-semantic models of complex sentences.

Topics of the laboratory classes

no laboratory classes.

Self-study

During independent work, students study the educational material, study topics and questions that are not taught in practical classes, perform practical tasks, presentations, prepare for tests and exams. The course involves the completion of an individual task (abstract).

Topics of the self-study

Content module 1. Phonetic concepts and laws. Morphology: noun (genus categories, numbers), personal, indicative, possessive pronouns, adjective, numerator, verb. Socio-cultural sphere of communication, dialogues, short messages.

Topic 1. Phonetics. Phonetic concepts and laws.

1. Socio-cultural sphere of communication: the text "Introduction".

Topic 2. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Telephone conversation".

Topic 3. Morphology. Pronoun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Me and my family".

Topic 4. Morphology. Pronoun.

1. Socio-cultural sphere of communication: Topic "My university".

Topic 5. Morphology. Adjective.

1. Socio-cultural sphere of communication: the text "Clothes".

Topic 6. Morphology. Numeral.

1. Socio-cultural sphere of communication: the topic "How much does it cost?"

Topic 7. Morphology. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "My day".

Content module № 2. Syntax of a simple sentence, declension of nouns, pronouns, adjectives. Socio-cultural sphere of communication: dialogues, short messages.

Topic 8. Syntax.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Coffee House".

Topic 9. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "My evening".

Topic 10. Morphology. Personal pronouns.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Breakfast, lunch, dinner".

Topic 11. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Where I study".

Topic 12. Morphology. Personal pronouns.

1. Socio-cultural sphere of communication: "My room".

Topic 13. Socio-cultural sphere of communication: "Hospital".

Topic 14. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: the text "My day". P.86.

Content module 3. Morphology. Conjugation of nouns, pronouns, adjectives (continuation), verb. Socio-cultural sphere of communication: dialogues, short messages, texts.

Topic 15. Morphology. Noun. Adjective.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Our audience".

Topic 16. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "How I bought fruits and vegetables".

Topic 17. Morphology. Noun. Adjective.

1. Socio-cultural sphere of communication: the topic "What do we use every day?"

Topic 18. Morphology. Personal pronouns.

1. Socio-cultural sphere of communication: "To whom I bought gifts".

Topic 19. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "How I spent the weekend".

Topic 20. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "What will my friend and I do next Sunday".

Topic 21. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: the text "How Ali's student got sick".

Content module 4. Morphology. Adverbs, movement verbs, declension of nouns and adjectives (continued). Syntax. A complex sentence. Socio-cultural sphere of communication: topics and texts.

Topic 22. Morphology. Adverb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Friendly help".

Topic 23. Morphology. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "How I came to Kharkiv".

Topic 24. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "Tell me, please, how to get to the circus?"

Topic 25. Morphology. Noun.

1. Socio-cultural sphere of communication: "My family".

Topic 26. Morphology. Verb.

1. Socio-cultural sphere of communication: "How I bought warm things in the supermarket".

Topic 27. Syntax. A complex sentence.

1. Socio-cultural sphere of communication: "My future profession".

Topic 28. Syntax. A complex sentence.

1. Socio-cultural sphere of communication: the topic "Welcome to Kharkiv".

Content module 5. Morphology. Degrees of comparison of adjectives and adverbs, adjectives, adverbs. Syntax. Replacement of adjectives and adverbial inflections by subordinate clauses. Scientific and educational sphere. Lexical and syntactic constructions.

Topic 29. Morphology. Adjective.

1. Scientific and educational sphere. Figures. Numbers.

Topic 30. Morphology. Adverb.

1. Scientific and educational sphere. Mathematical operations.

Topic 31. Morphology. Participle.

1. Scientific and educational sphere. Equality. Inequalities.

Topic 32. Morphology. Participle.

1. Scientific and educational sphere. Fractions. Ordinary fractions.

Topic 33. Syntax.

1. Scientific and educational sphere. Simple and complex substances. Chemical elements and their symbols.

Topic 34. Morphology. Adverb.

1. Scientific and educational sphere. The composition of simple and complex substances.

Topic 35. Syntax.

1. Scientific and educational sphere. Physical properties of substances.

Content module 6. Syntax of a complex sentence, types of complex sentences. Scientific and educational sphere, acquaintance with scientific texts, mastering of lexical units and syntactic constructions inherent in scientific style.

Topic 36. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and educational sphere. Classification of chemicals.

Topic 37. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and educational sphere. The structure of the atom.

Topic 38. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and educational sphere. Topic Mechanical motion. Sections of mechanics.

Topic 39. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and educational sphere. Types of movement. Rectilinear and curvilinear motion.

Topic 40. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and professional sphere. Types of movement. Uniform and uneven movement.

Topic 41. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and professional sphere. Physical quantities and units of measurement.

Topic 42. Syntax. A complex sentence.

1. Scientific and professional sphere. My Major.

Course materials and recommended reading

Basic literature

1. Methodical instructions for the discipline "Ukrainian as a foreign language" for foreign students and teachers "Literary reading and communication in the aspect of communicative-intentional model of teaching" / comp. V.F. Shevchenko, I.V. Polyanska, S.M. Cherniavska - Kharkiv: NTU "KhPI", 2019.- 24 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/42345>

2. Methodical instructions for the discipline "Ukrainian as a foreign language" in the aspect of the integration concept of CIM "Language of professional partnership" / comp. I.V. Polyanska, S.M. Cherniavska, V.F. Shevchenko: NTU "KhPI", 2019. - 65 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/42343>

3. Polyanska I.V., Cherniavska S.M. Training of foreign students in preparation for testing and modules in the disciplines "Ukrainian as a foreign language" and "Language of instruction" in the aspect of the integration concept of the communicative-intentional model: a textbook: NTU "KhPI", 2019. - 162 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/42338>

4. Methodical instructions for practical classes in the disciplines "Ukrainian as a foreign language" and "Language of professional training" for foreign students of all specialities "Preparation for testing in the language of professional training. Listening and Speaking" / Compiled by. Lukhina M.Y., Cherniavska S.M., Homon A.M. - Kharkiv: NTU "KhPI", 2021. - 42 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/53219>

5. Methodical instructions for performing practical tasks in the discipline "Ukrainian as a foreign language" for foreign students of all specialities "We study in Ukraine" / Compiled by. Cherniavska S.M., Nemertsova O.E., Sabadyr G.I., Diachenko O.V.- Kharkiv: NTU "KhPI", 2021.- 65 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/53218>

6. Tereshchenko L.Y., Homon A.M., Sukhorukov V.A. Ukrainian language. Scientific style: a textbook for foreign students of technical specialities: NTU "KhPI", 2021.- 145 p.

<http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/53217>

7. Ukrainian as a foreign language: elementary level [Electronic resource] : a textbook / G. I. Sabadyr [and others] ; National Technical University "Kharkiv Polytechnic Institute." - Electronic text data - Kharkiv, 2022. - 120 p. <http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/62926>

8. Pronoun: Study guide / N.V. Severyn - Kharkiv: NTU "KhPI", 2022. - 72 p.

<https://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/64504>

9. Degrees of comparison of adjectives and adverbs: methodical recommendations in Ukrainian language for independent work of foreign students / comp. N. V. Severyn; National Technical University "Kharkiv Polytechnic Institute." - Kharkiv: Tsyfra Print LLC, 2023.- 40 p.

<https://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/64487>

10. Subota L.A. Methodical recommendations on the discipline "Ukrainian language" for independent work of foreign students of the second year studying in English in higher education institutions of Ukraine: NTU "KhPI", 2023.- 60 p. [Electronic resource]

<https://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/64922>

11. Subota L.A. Methodical recommendations on the discipline "Ukrainian language" for independent work of foreign students of the third year, who receive education in English in higher education institutions of Ukraine: NTU "KhPI", 2023.- 35 p. [Electronic resource]

<https://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/64923>

12. Subota L.A. Methodical recommendations for practical classes in the discipline "Ukrainian language" for foreign students of the second year studying in English in higher education institutions of Ukraine: NTU "KhPI", 2023.- 72 p. [Electronic resource]

<https://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/69215>

Secondary literature

13. O.G. Barchuk, O.M. Volkova, N.O. Vorona and others; edited by T.O. Degtyareva. Ukrainian language for foreigners: a textbook: University book, 2019. - 400 p.

14. O.M. Volkova, N.O. Vorona, E.O. Holovanenko and others; edited by T.O. Degtyareva. Ukrainian language for foreign students (beginner level): a textbook: University book, 2019. - 256 p.

15. Golovanenko E.O., Degtyareva T.O., Dyadchenko H.V. et al. Ukrainian for Foreigners. Level A1. Study guide: University book, 2019. - 278 p.

16. Degtyareva T.O., Dyadchenko H.V., Konok O.P. et al. Ukrainian for Foreigners. A2 level. Study guide: University book, 2019. - 215 p.

17. Bidenko L.V., Zavgorodnii V.A., Kazanzhyieva M.S. et al. Ukrainian for Foreigners. Level B1. Study guide: University book, 2019. - 363 p.

18. A.L. Khrypunova, M.P. Zaveriushchenko, N.V. Ryazanova-Khitrovska, Dobrozhan A.I. University education in Ukraine: a textbook for the course "University Education" for foreign students: NTU "KhPI", 2021.- 237 p.

Assessment and grading

Criteria for assessment of student performance, and the final score structure

100% Final assessment as a result of Final exam, tests (30%) and Continuous assessment (70%).

Final exam: written assignment (doing exercises, working with the text).

Continuous assessment:

work in practical classes (28%),
control works №1 (5%),
control works №2 (5%),
control works №3 (5%),
control works №4 (5%),
control works №5 (5%),
control works №6 (5%),
Individual tasks (abstract) (12%).

Grading scale

Total points	National	ECTS
90-100	Excellent	A
82-89	Good	B
75-81	Good	C
64-74	Satisfactory	D
60-63	Satisfactory	E
35-59	Unsatisfactory (requires additional learning)	FX
1-34	Unsatisfactory (requires repetition of the course)	F

Norms of academic integrity and course policy

The student must adhere to the Code of Ethics of Academic Relations and Integrity of NTU "KhPI": to demonstrate discipline, good manners, kindness, honesty, and responsibility. Conflict situations should be openly discussed in academic groups with a lecturer, and if it is impossible to resolve the conflict, they should be brought to the attention of the Institute's management.

Regulatory and legal documents related to the implementation of the principles of academic integrity at NTU "KhPI" are available on the website: <http://blogs.kpi.kharkov.ua/v2/nv/akademichna-dobrochesnist/>

Approval

Approved by

Date, signature

Head of the department
Svitlana CHERNIAVSKA

Date, signature

Guarantor of the educational
program

